

89.00 mm

445.00 mm

57.00 mm

**DE KFZ-LADEGERÄT****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – Wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise enthalten

**WARNUNG** **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

**WARNUNG**  
Lesen Sie vor der Verwendung des SportDOG® KFZ-Ladegeräts alle Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

Zur dauerhaften Vermeidung von Brandgefahr, Sicherung nur mit einer Sicherung gleichen Typs und gleicher Nennleistung ersetzen (250V 2A Flink). Halten Sie das Ladekabel des KFZ-Ladegeräts stets von der Lenkung und anderen Bedienelementen fern. Wenn sich das Kabel um die Fahrzeuglenkungwickelt, kann dies zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Verbinden Sie nur Geräte der SportDOG® TEK SERIES, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Die Verwendung mit anderen Produkten oder das direkte Laden von Batterien, kann zu Bränden und Explosionen führen.

Funksignale können zu Störungen bei schlecht konzipierten und unzureichend abgeschirmten elektrischen und elektronischen Systemen im Fahrzeug führen. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass das Handgerät nicht im Fahrzeug, insbesondere nicht im fahrenden Fahrzeug, betrieben wird. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fahrzeughersteller.

Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt, darüber stolpert und es keinen Schäden oder Belastungen ausgesetzt ist. Verwenden Sie das KFZ-Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist. Überprüfen Sie das KFZ-Ladegerät häufig. Das Verwenden des beschädigten KFZ-Ladegeräts kann zu einem erhöhten Brandrisiko führen.

Setzen Sie den Adapter weder Regen noch Feuchtigkeit oder Schnee aus, da ansonsten das KFZ-Ladegerät beschädigt werden kann.

Ziehen Sie das Kabel am Zigarettenanzünderstecker und nicht am Kabel heraus, wenn Sie das Ladegerät trennen, um Schäden am Zigarettenanzünderstecker und dem Kabel zu vermeiden.

Vielen Dank, dass Sie sich für SportDOG Brand™ entschieden haben. Bei sachgemäßer Verwendung hilft Ihnen das Produkt, Ihren Hund effizient und sicher zu orten. Sollten Sie Fragen bezüglich der Bedienung des Produkts haben, setzen Sie sich bitte mit unserer Kundenbetreuung in Verbindung. Eine Telefonliste für Ihre Gegend finden Sie auf unserer Website [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Um den größten Nutzen aus Ihrer Garantie zu ziehen, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Wenn Sie das Gerät registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen, und sollten Sie den Kundendienst kontaktieren müssen, können wir Ihnen schneller helfen. Am wichtigsten ist, dass SportDOG® Ihre persönlichen Informationen niemals an Dritte weitergibt oder verkauft. Die kompletten Gewährleistungsdetails finden Sie unter [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

**WICHTIGER RECYCLING-HINWEIS**

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Bestimmungen. In der Europäischen Union darf das Produkt nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

**KONFORMITÄT**

Dieses Gerät wurde getestet und stimmt nachweislich mit den entsprechenden EU-Richtlinien für elektromagnetische Kompatibilität, Niederspannung und R&TTE überein. Bevor Sie das Gerät außerhalb der EU verwenden, setzen Sie sich bitte mit der Behörde für R&TTE in Verbindung. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt wurden, könnten die EU R&TTE-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

**FI AUTOLATURI****TÄRKEÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – ne sisältää tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita.

**VAROITUS** **VAROITUS** ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

**VAROITUS**  
Lue kaikki mukana toimitut ohjeet ja varoitusmerkinnät ennen SportDOG®-autolaturin käyttöä.

Ylläpöidä tulipalovaaran suojaus vaittamalla sulake vain samantyyppiseen sulakkeeseen (250V 2A, nopea).

Pidä autolaturin johto aina pois ohjaus- ja muista hallintalaitteista. Juhdon takertuminen hallintalaitteisiin voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen ja aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukaantumisen.

Vähennä loukaantumisvaara liittämällä laturi vain SportDOG® TEK SERIES -laitteisiin. Käytön aikana tulipalovaara voi aiheuttaa tulipalovaaran.

Radiosignaalit voivat aiheuttaa häiriöitä huonosti suunnitelluille tai riittämättömästi suojautuille ajoneuvon sähkö- ja elektroniikkajärjestelmille. Radio Systems Corporation suosittlee, että et käytä käsilaitetta autossa, varsinkaan auton liikkuessa. Pyydä lisätietoja autoasi valmistajalta.

Varmista, että johto on sitten, että sen päälle ei astuta, siihin ei kompastuta tai että se ei pääse vaurioitumaan muilla tavoin ja että siihin ei kohdistu rasitus. Älä käytä autolaturia, jos se on vaurioitunut jollain tavoin; tarkasta se usein. Vaurioituneen autolaturin käytön jatkaminen voi lisätä tulipalovaaraa.

Älä altista laturia sateelle, kosteudelle tai lumelle. Se vaurioittaa laturia.

Irotaaessasi laturin vähennä tupakansytytimen liittimen ja johdon vaurioitumisvaaraa vetämällä tupakansytytimen liittimestä, ei laturin johdosta.

Kiittämme sinua SportDOG Brand™-tuotteen valitsemisesta. Oikein käytettynä tämä tuote auttaa sinua jäljittämään koirasi teholtaasi ja turvallisuesti. Jos sinulla on tämän tuotteen käytössä koskevia kysymyksiä, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luetello alla olevista puhelinnumeroista osoitteessa [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Saadaksesi parhaan takuustuksen rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Rekisteröimällä tuotteesi ja säälyttämällä kuittisi saat täyden takuusuojan jää sinut tarvitsee ottaa yhteytesi asiakaspalvelukeskuksen, voimme auttaa sinua nopeammin. Ja mikä tärkeintä, SportDOG® ei koskaan anna tätä henkilötietoasi kenellekään. Täydelliset takuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

**TÄRKEÄ KIERRÄTYSNEUVO**

Hävitä tämä tuote soveltuviin säännösten mukaisesti. Euroopan unionissa laiteta ei saa hävitää lajitelemattomana yhdyskuntajätteenä. Pyydä hävitys- tai kierrätystiedot paikallisia viranomaisia.

**VAATIMUSTENMUKAISUUS**

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täytyvästi relevantit EU:n sähkömagneettista yhteensopivuutta, pienjännitetä ja R&TTE koskevat direktiivit. Ennen tämän laitteen käytööEU-maiden ulkopuolella tarkista käytöö relevantiltä paikallisia viranomaiselta. Luvattomat muutokset tai modifikatiot laitteeseen, joita Radio Systems Corporation ei ole hyväksynyt, voivat olla EU:n R&TTE-säännösten vastaisia, evätä laitteen käyttöökoideen ja poistaa laikuun voimassaoloon.

**SV BILLADDARE****VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION**

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA – Innehåller viktig information om säkerhet och drift.

**WARNING** **WARNING** indikerar en risksituation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

**WARNING**

Läs alla instruktioner och försiktigighetsanvisningar innan du använder SportDOG® billaddare.

För permanent skydd mot brandrisk ska endast säkringar av samma typ och styrka användas vid byte (250V 2A snabblösta).

Håll alltid din billaddarkabel fri från ratten och alla kontroller. Om den hakar i fordonskontroller kan det förstöras kontrollen över fordonet och detta kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Anslut bara till en SportDOG® TEK SERIES handenhet. Om den används med andra produkter eller om batterierna direktladdas kan det orsaka brand eller explosion.

Radiosignaler kan orsaka störningar på dåligt designade eller otillräckligt skyddade elektriska och elektroniska system i fordon. Radio Systems Corporation rekommenderar att du inte använder mottagaren i fordon särskilt om det är i rörelse. Kontakta fordonstillverkaren för mer information.

Kontrollera att kablen lieger så att man inte kan trampas på eller snubblas över den eller på annat sätt skadas eller spänns. Använd inte billaddaren om den är skadad på något sätt; inspektera den ofta. Fortsatt användning av en skadad billaddare ökar risken för brand.

Låt inte adaptören utsättas för regn, fukt eller snö eftersom detta kan skada billaddaren.

För att minska risken för skada på sigarettändare och kabeln skadas ska man dra i kontakten till cigarettändaren istället för i kabeln när laddaren kopplas ur.

Tack för att du har valgt SportDOG Brand™. Rätt använd hjälper den här produkten dig att effektivt och säkert spåra din hund. Om du har frågor om hur den här produkten fungerar ska du kontakta vår kundsupport. För en förteckning över telefonnummer i ditt område kan du besöka vår websida på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

För att få största möjliga skydd genom din garanti ska du inom 30 dagar registrera din produkt på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Genom att registrera produkten och spara kvittot drar du nytta av hela produktgarantin och skulle du någonsin behöva kontakta kundsupporten kan vi hjälpa dig snabbare. Viktigast är att SportDOG® kommer aldrig att förmédla eller sälja din värdefulla information till någon. Fullständig garantiinformation finns online på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

**VIKTIG INFORMATION OM ÅTERVINNING**

Avalfallshantera produkten i enlighet med gällande regler. I Europeiska unionen får produkten inte slängas bland osorterat hushållsavfall. Kontakta dina lokala myndigheter för information om avfallshantering och återvinning.

**ÖVERENSSTÄMMELSE**

Denna utrustning har testats och bedömts uppfylla tillämpliga EU-direktiven beträffande elektromagnetisk kompatibilitet, lågväxling samt R&TTE. Kontrollera med din lokala R&TTE innan du använder utrustningen utanför EU. Obehöriga ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation kan strida mot gällande EU R&TTE-regler och därmed kan användare rätta att använda utrustningen olägligtforstärkas och garantin bli oläglig.

**MERKING**

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med aktuelle direktiver for elektromagnetisk kompatibilitet, lavspenning og R&TTE i EU. For utstyret brukes utenfor EU-land, må du sjekke med aktuelle lokale R&TTE-myndigheter. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på utstyret, som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation, kan bryte EU R&TTE-forskriftene, kan oppheve brukers rett til å bruke utstyret og vil ugyldiggjøre garantien.

**NO BILLADER****VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON**

BEHOLD DISSE INSTRUKSJONENE – Inneholder viktig informasjon om sikkerhets- og driftsinstruksjoner.

**ADVARSEL** **ADVARSEL** indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

**ADVARSEL**

Før du bruker SportDOG®-billaderen, må du lese alle instruksjonene og forsiktigheitsreglene som følger med.

Fortsatt beskyttele mot brannfare må du bare skifte ut med sikringer av samme klasifisering (250V 2A raskt kortslutning).

Håll alltid bilen billaderen unna ratt og andre kontroller. Hvis den hakar i fordonets kontroller, kan det føre til tap av kontroll over bilen som igjen kan føre til alvorlig skade eller død.

Før for redusere faren for skade skal du bare koble den til SportDOG® TEK SERIES-enheten. Bruk med andre produkter eller for å lade batterier direkte kan føre til brann eller ekspløsjon.

Radiosignaler kan forårsake interferens i dårlig designet eller utilstrekkelig skyddede elektriske og elektroniske systemer i bilen. Radio Systems Corporation anbefaler at du ikke betjener den håndholdte enheten, spesielt ikke når kjøretøyet er i bevegelse. Kontakt produsenten av kjøretøyet hvis du vil ha mer informasjon.

Forsikre deg om at ledningen er plassert slik at den ikke vil bli trakket på, snublet over eller annen måte blitt utsatt for skade eller slitasje. Fortsatt bruk av skadet bilader kan føre til økt brannfare.

Ikke eksponere adapteren for regn, fugt eller sne, da dette vil skade biladeren.

Før for redusere faren for skade på cigarettänderen og ledningen må du dra etter sigarettänderen og ikke i ledningen for å koble fra laderen.

Takk for at du har valgt SportDOG Brand™. Ved riktig bruk, vil dette produktet hjelpe deg til å peile hunden din effektivt og sikert. Hvis du har spørsmål om bruk av produktet, ber vi deg om å kontakte vårt kundeservicecenter. Se nettsiden vår på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for en oversikt over telefonnummer i ditt område.

Før for å få mest mulig ut av garantiene bør du registrere produktet innen 30 dager på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen, vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe vårt kundeservicecenter, kan vi hjelpe deg raskere. Fullständige garantiinformationer tilgjengelig på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

**VIKTIGE RÅD OM RESIKULERING**

Kassér dette produktet i samsvar med alle aktuelle bestemmelser. I EU må produktet ikke kasseres som usortert kommunalt avfall. Kontakt dine lokale myndigheter hvis du vil ha informasjon om kassering og resirkulering.

**KOMPLOANS**

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med aktuelle direktiver for elektromagnetisk kompatibilitet, lavspenning og R&TTE. Inden dette udstyr tages i brug uden for EU-land, må du sjekke med aktuelle lokale R&TTE-myndigheter. Uautoriserede ændringer eller modifikationer på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, kan være overtrædelse af EU R&TTE-regulativet, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret og gøre garantien ugyldig.

**DA BIL OPLADER****VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

GEM DISSE INSTRUKTIONER – De indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner.

**ADVARSEL** **ADVARSEL** angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

**ADVARSEL**

Læs alle inkluderede instruktioner og forsiktigheidsbemærkninger inden ibrugtagning af SportDOG® bilopladeren.

Fortsætt beskyttelse mod brandrisk, må der kun skiftes til den samme sikringstype og -styrke (250V 2A flink sikring).

Håll alltid bilen bilopladeren unna ratt og andre kontroller. Wikles kabel

89.00 mm

445.00 mm

**EN CAR CHARGER****IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

SAVE THESE INSTRUCTIONS – Contains important safety and operating instructions.

**WARNING** **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**WARNING**

Before using your SportDOG® car charger, read all instructions and cautionary markings included.

For continued protection against risk of fire, replace only with the same type and rating of fuse (250V 2A Fast Blow).

Always keep your car charger cable clear of steering and other controls. Entanglement with vehicle controls can result in loss of vehicle control, which may result in serious injury or death.

To reduce risk of injury, connect only to your SportDOG® TEK SERIES devices. Use with other products or to directly charge batteries may cause fire or explosion.

Radio signals can cause interference to poorly designed or inadequately shielded vehicle electrical and electronic systems. Radio Systems Corporation recommends that you do not operate the Handheld Device in your vehicle, especially when the vehicle is in motion. Contact your vehicle's manufacturer for more information.

Make sure the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Do not use your car charger if it is damaged in any way; inspect it often. Continued use of a damaged car charger may result in an increased risk of fire.

Do not expose adapter to rain, moisture, or snow as this will damage your car charger.

To reduce risk of damage to cigarette lighter connector and cord, pull by cigarette lighter connector rather than cord when disconnecting charger.

Thank you for choosing SportDOG Brand™. Used properly, this product will help you track your dog efficiently and safely. If you have questions regarding this product's operation, please contact our Customer Care Centre. For a listing of telephone numbers in your area, visit our website at [www.sportdog.com](#).To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.sportdog.com](#). By registering and keeping your receipt you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, SportDOG® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.sportdog.com](#).**IMPORTANT RECYCLING ADVISE**

Please dispose of this product in accordance with all applicable regulations. In the European Union, do not discard the product as unsorted municipal waste. Contact your local authorities for disposal or recycling information.

**COMPLIANCE**

This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&amp;TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&amp;TTE authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU R&amp;TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

**Canada**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Australia**

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

**FR CHARGEUR ALLUME-CIGARE****INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – contient des instructions importantes sur la sécurité et le fonctionnement.

**AVERTISSEMENT** **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser votre chargeur allume-cigare SportDOG®, veuillez lire toutes les instructions et avertissements joints au dispositif.

Pour une protection constante contre les risques d'incendie, ne remplacez les fusibles qu'avec des fusibles de même type et de même calibre (250V 2A à fusion rapide).

Always keep your car charger cable clear of steering and other controls. Entanglement with vehicle controls can result in loss of vehicle control, which may result in serious injury or death.

Pour réduire le risque de blessure, branchez-le uniquement sur vos dispositifs SportDOG® TEK SERIES. L'utilisation avec d'autres produits ou pour le chargement direct de batteries peut provoquer un incendie ou une explosion.

Les signaux radio peuvent provoquer des interférences avec les systèmes électriques ou électroniques de votre véhicule si ceux-ci sont de conception médiocre ou insuffisamment protégés. Radio Systems Corporation vous recommande de ne pas utiliser le système portatif dans votre véhicule, notamment quand ce dernier est en mouvement. Veuillez contacter votre constructeur automobile pour plus d'informations.

Assurez-vous que le cordon est bien rangé pour éviter de marcher dessus, se prendre les pieds dedans ou l'exposer à tout endommagement ou contrainte. N'utilisez pas le chargeur allume-cigare si celui-ci est endommagé de quelque façon que ce soit ; inspectez-le souvent. L'utilisation continue d'un chargeur endommagé peut entraîner un risque accru d'incendie.

N'exposez pas l'adaptateur à la pluie ou à la neige au risque d'endommager votre chargeur allume-cigare.

Pour réduire le risque d'endommagement du connecteur et du cordon de l'allume-cigare, débranchez le chargeur en tirant sur le connecteur de l'allume-cigare plutôt que sur le cordon.

Merci d'avoir choisi SportDOG Brand™. Correctement utilisé, ce produit vous aidera à localiser votre chien efficacement et en toute sécurité. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement du produit, veuillez appeler notre Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site Internet [www.sportdog.com](#).Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site [www.sportdog.com](#). Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Mais surtout, SportDOG® ne donne ni ne vend jamais vos données personnelles à quiconque. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet [www.sportdog.com](#).**REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE**

Veuillez respecter les réglementations en vigueur pour la mise au rebut de ce produit. Il n'est pas permis de jeter ce produit parmi les ordures ménagères au sein de l'Union Européenne. Veuillez contacter les autorités locales pour des informations complémentaires concernant la mise au rebut et le recyclage.

**CONFORMITÉ**

Ce matériel a été testé et répond aux exigences des Directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique, la basse tension et R&amp;TTE. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme compétent en la matière dans votre région. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut entraîner la directive européenne R&amp;TTE, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annuler la garantie.

**Canada**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Australie**

Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la compatibilité électromagnétique et spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

**NL AUTOLADER****BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – Bevatten belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies.

**WAARSCHUWING** **WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.**WAARSCHUWING**

Lees voor dat u uw SportDOC®-autolader gebruikt alle inbegrepen instructies en waarschuwingsopschriften.

Voor een blijvende bescherming tegen brandgevaar uitsluitend vervangen door een zekering van hetzelfde type en dezelfde specificaties (250V 2A, snel).

Houd de kabel van uw autolader altijd uit de buurt van het stuur en andere bedieningselementen. Verstrikkings in bedieningselementen van het voertuig kan leiden tot verlies van de macht over het voertuig, wat kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.

Om het risico van letsel te beperken, alleen aansluiten op uw SportDOG® TEK SERIES apparaten. Gebruik met andere producten van het direct opladen van batterijen kan brand of explosie veroorzaken.

Radiosignalen kunnen interferentie veroorzaken in slecht ontworpen of onvoldoende afgeschermde elektronische en elektronische systemen in het voertuig. Radio Systems Corporation raadt aan om de afstandsbediening niet in uw voertuig te gebruiken, vooral als het voertuig in beweging is. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant van uw voertuig.

Zorg dat het snoer zo is gelegd dat er niet op kan worden gestapt, over gestruikeld of dat het op enige andere wijze wordt blootgesteld aan beschadiging of fysieke spanning. Gebruik uw autolader niet als deze op enigerlei wijze is beschadigd; inspecteer de lader gereed. Als u een beschadigde autolader blijft gebruiken, kan dit leiden tot een groter brandrisico.

Gebruik uw adaptator niet bloot aan regen, vocht of sneeuw, aangezien de autolader hierdoor schade zou oplopen.

Om het risico van schade aan de sigarettenaanstekerstekker en het snoer te beperken, dient u niet aan het snoer maar aan de sigarettenaanstekerstekker te trekken om de lader los te koppelen.

Dank u voor uw keuze voor SportDOG Brand™. Mits correct gebruikt, zal dit product u helpen om uw hond op een efficiënte en veilige manier te volgen. Als u vragen hebt over het gebruik van dit product, neem dan contact op met onze klantservice. Voor om optimaal van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via [www.sportdog.com](#). Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantservice te bellen, dan zijn wij in staat u sneller te helpen. Belangrijk: SportDOG® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. Meer informatie over de garantie is online beschikbaar op [www.sportdog.com](#).**BELANGRIJK ADVIES VOOR RECYCLING**

Voor dit product af in overeenstemming met alle geldende voorchriften. In de Europese Unie mag het product niet worden afgewezen als huishoudelijk afval. Vraag de plaatselijke instanties om informatie over afvoer of recycling.

**CONFORMITEIT**

Deze apparatuur is getest en voldoet aan relevante EU-richtlijnen voor Elektromagnetische compatibiliteit, lage voltages en R&amp;TTE. Alvorens deze apparatuur buiten de landen van de EU te gebruiken, moet dit worden overlegd met de betreffende lokale R&amp;TTE-autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU R&amp;TTE-richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

**ES CARGADOR DE COCHE****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – Incluyen instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes.

**ADVERTENCIA** **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.**ADVERTENCIA**

Antes de usar el cargador de coche SportDOG®, lea todas las instrucciones y avisos de precaución incluidos.

Para conseguir una protección continua contra el riesgo de fuego, sustituya solo con el mismo tipo y valor nominal del fusible (250V 2A fusible rápido).

Mantenga siempre el cable del cargador del coche apartado del volante y otros controles. Si se enrlea con los controles del vehículo puede provocar la pérdida del control del coche, lo que podría ocasionar serias lesiones o la muerte.

Para reducir el riesgo de lesiones, conecte solo los dispositivos SportDOG® TEK SERIES. Utilizar con otros productos o para cargar directamente las pilas puede provocar fuego o explosión.

Las señales de radio pueden causar interferencia con los sistemas eléctricos y electrónicos del vehículo pobremente diseñados o inadecuadamente protegidos. Radio Systems Corporation recomienda que no haga funcionar el dispositivo portátil en su vehículo, especialmente cuando se encuentre en movimiento. Contacte con el fabricante de su vehículo para más información.

Asegúrese de que el cordón quede de forma que no se pise o se tropie con él, o que de otra forma pueda sufrir daños o tensiones. No use el cargador del coche si está dañado de alguna forma, inspecciónelo a menudo. Un uso continuado de un cargador de coche dañado puede aumentar el riesgo de fuego.

No exponga el adaptador a la lluvia, la humedad o la nieve, puesto que esto dañará el cargador del coche.

Para reducir el riesgo de daños al conector del encendedor de cigarrillos y al cable, tire del conector del encendedor de cigarrillos en lugar de tirar del cordón cuando desconecte el cargador.

Grazie per aver scelto SportDOG Brand™. Se usato correttamente il prodotto lo aiuterà a localizzare il cane in modo efficiente e sicuro. Per qualsiasi domanda sul funzionamento del prodotto, si rivolga al nostro Centro di assistenza clienti. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza della sua zona, visiti il nostro sito web: [www.sportdog.com](#).Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito [www.sportdog.com](#). La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenerne un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Soprattutto, SportDOG® si impegna a non vendere né a consegnare mai a nessuno i suoi preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo [www.sportdog.com](#).**AVISO DE RECICLAJE IMPORTANTE**

Por favor deseche este producto siguiendo todas las normas aplicables. En la Unión Europea, no deseche este producto en la basura municipal general. Contacte con sus autoridades locales para obtener información sobre la eliminación o el reciclado.

**CONFORMIDAD**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las normas relevantes de compatibilidad electromagnética, de bajo voltaje de la R&amp;TTE y de la UE. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad R&amp;TTE local relevante. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir la normativa R&amp;TTE de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

**IT CARICABATTERIE PER AUTO****IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA**

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – Contengono istruzioni importanti per la sicurezza e il funzionamento.

**AVVERTENZA** **AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.**AVVERTENZA**

Prima di utilizzare il caricabatterie per auto SportDOG®, leggere tutte le istruzioni e verificare le etichette di avvertimento inклuse.

Per una protezione continua dal rischio di incendio, sostituire solo con fusibili dello stesso tipo e potenza (fusibile rapido 250V 2A).

Mantenere sempre il cable del caricabatterie lontano dal sterzo e da altri comandi. Se dovesse impigliarsi nei comandi del veicolo potrebbe provocare perdita del comando di quest'ultimo, con possibili lesioni gravi o decess.

Per ridurre il rischio di lesioni, collegare solo ai dispositivi SportDOG® TEK SERIES. L'uso con altri prodotti o per caricare direttamente le batterie può provocare incendi o esplosioni.

I segnali radio possono causare interferenza con i sistemi elettrici ed elettronici del veicolo non correttamente progettati o non adeguatamente schermati. Radio Systems Corporation consiglia di non utilizzare il dispositivo portatile nel veicolo, in particolare se esso è in movimento. Per ulteriori informazioni contattare il produttore del veicolo.

Verificare che il cavo sia posizionato in modo da evitare di calpestarlo o inciamparvi, oppure di esporlo a eventuali danni o sollecitazioni. Non utilizzare il caricabatterie danneggiato in qualsiasi modo; ispezionarlo spesso. L'uso continuato di un caricabatterie danneggiato può determinare un maggiore rischio di incendio.

Non esporre l'adattatore a pioggia, umidità o neve per evitare di danneggiare il caricabatterie.

Per ridurre il rischio di danni al connettore e al cavo dell'accendisigari, per scollegare il caricabatterie tirare il connettore e non il cavo.

Grazie per aver scelto SportDOG Brand™. Se usato correttamente il prodotto lo aiuterà a localizzare il cane in modo efficiente e sicuro. Per qualsiasi domanda sul funzionamento del prodotto, si rivolga al nostro Centro di assistenza clienti. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza della sua zona, visiti il nostro sito web: [www.sportdog.com](#).